



# GUIA OFICIAL DE LOS HURACANES DE TEXAS EDICION HOUSTON/GALVESTON

info@coastalguardiansoutreach.org  
© Copyright 2010-2011  
Coastal Gaurdians Outreach

## RECORDANDO CARLA

50 AÑOS DESPUES



Dr. Jim

Mike

Kristi

J.D.



YOUR GULF COAST WEATHER AUTHORITY  
myfoxhouston.com



# INTRODUCCIÓN

## INDICE

- **Marejada Ciclónica**  
Páginas 4-7
- **Vientos, Inundaciones y Tornados**  
Páginas 8-9
- **Preparando tu Casa, Negocio y embarcación**  
Páginas 10-11
- **Personas que necesitan atención especial**  
Página 12
- **Mascotas y Ganado**  
Página 13
- **Información de Seguros**  
Página 14
- **Números de Emergencia y equipo de provisiones para el Huracán**  
Página 15
- **Mapa de la Trayectoria del Huracán**  
Páginas 16-17
- **Evacuación**  
Páginas 24-25
- **Información de Números de Emergencia**  
Páginas 26-27
- **Regreso a Casa**  
Páginas 28-29

## DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD PÚBLICA DE TEXAS

5805 N. LAMAR BLVD • BOX 4087 • AUSTIN, TEXAS 78773-0001  
512/424-2000

[www.txdps.state.tx.us](http://www.txdps.state.tx.us)



STEVEN C. MCGRAW  
DIRECTOR  
LAMAR BECKWORTH  
CHERYL MCGIBIDE  
DIRECTORES ADJUNTOS



COMISION  
ALLAN B. POLUNSKY, PRESIDENCIA  
ADA BROWN  
JOHN STEEN  
CARIN MARCY BARTH  
A. CYNTHIA LEON

Estimados Colegas,

Los huracanes pueden ser devastadores para las áreas costeras, con impactos fuertes por la marejada ciclónica, vientos, tornados e inundaciones. Es imperativo prepararse para todos los peligros que causan los huracanes. La planificación y preparación temprana es esencial para reducir el riesgo, y proteger la propiedad y sobre todo salvar vidas.

Por estas razones, su oficina local del Servicio Nacional de Meteorología, la División para el Manejo de Emergencias del Departamento de Seguridad Pública de Texas y otros socios claves, exhortan a los residentes de las áreas costeras que lean y estudien esta guía detallada acerca de los huracanes.

Miles de personas en las agencias locales, estatales y federales, así como en las organizaciones de voluntarios y en el sector privado, están profundamente comprometidas a mantener a los tejanos seguros cuando las tormentas tropicales amenazan nuestras áreas costeras. Pero aún necesitamos su ayuda.

Es crítico para los residentes de las áreas costeras que se tomen el tiempo para desarrollar un plan de desastre para la familia, revisar regularmente los preparativos de emergencias y sus listas de verificación, preparar un kit de suministros de emergencia en contenedores impermeables que sean portátiles, y sintonizar el radio NOAA y las emisoras locales para obtener la información actual del tiempo.

La Guía Oficial de Huracanes para Texas es un plan de trabajo que proporciona información sobre los suministros que usted necesitará y las acciones que debe de tomar a medida que una tormenta se esté acercando. La intención es que éste sea un recurso fácil de utilizar con instrucciones específicas para saber qué hacer en cada momento; antes, durante y después de la tormenta. También le provee información acerca de como mejorar la protección de su hogar y propiedad.

Por favor, utilice esta guía para aprender lo más que sea posible acerca de como prepararse para nuestras tormentas más peligrosas. Espero que continúe su apoyo dedicado a esta iniciativa clave.

Sinceramente,

W. Nim Kidd, CEM®  
Director Adjunto  
Departamento de Seguridad Pública de Texas  
Jefe  
División para el Manejo de Emergencias

IGUALDAD DE OPORTUNIDAD EN EL EMPLEO  
CORTESÍA • SERVICIO • PROTECCIÓN

Graphic design courtesy of:



# Información Acerca de los Huracanes



Los huracanes se forman en las aguas tibias del océano como las que se encuentran en el Golfo de México. La temporada de huracanes comienza el 1 de junio y termina el 30 de noviembre.

**Izquierda:** Imagen de alta resolución capturada por la NASA del huracán Ike sobre el noroeste del Golfo de México. (Imagen-- NASA)

**Debajo:** Huracanes que han impactado la costa de Texas desde el 1851.

Desde 1851, 63 huracanes han impactado las costas de Texas. Esto es un promedio de uno cada tres años.



## Definiciones Que Debe Saber

**L** **DEPRESIÓN TROPICAL:** Conjunto de tormentas y nubosidad densa con un nivel bajo de circulación que generalmente ocurre cuando hay un sistema de baja presión con vientos de hasta 38 MPH.

**TORMENTA TROPICAL:** Depresión que se intensifica hasta desarrollar vientos constantes de entre 39 a 73 MPH.

**HURACÁN:** Intensa tormenta tropical con una circulación intensa y con fuerte actividad de tormentas y vientos constantes de hasta 74 MPH.

**CICLÓN TROPICAL:** Término general empleado para describir una depresión tropical, tormenta tropical o huracán.

**ADVERTENCIA DE TORMENTA TROPICAL/ HURACÁN:** Condiciones de este tipo se pueden pronosticar con un periodo de 36 horas.

**ALERTA DE TORMENTA TROPICAL/ HURACÁN:** Condiciones de este tipo se pueden pronosticar con un periodo de 24 horas.

# Marejada Ciclónica

La marejada ciclónica es una gran cantidad de agua que se extiende a lo largo de la línea costera. La marejada es muy grande a lo largo y hacia la derecha del ojo del huracán al tocar tierra y que generalmente ocurre en la pared del ojo del huracán cuando los vientos son más fuertes. Una gran marejada ciclónica se correlaciona a incrementar los vientos de un gran y poderoso huracán. La marejada ciclónica posee la mayor amenaza para la vida y la propiedad de las comunidades de la Costa. El 90 por ciento de las fatalidades son relacionadas con la marejada ciclónica.

## Algunas Fotografías de la marejada ciclónica Del Huracan Ike

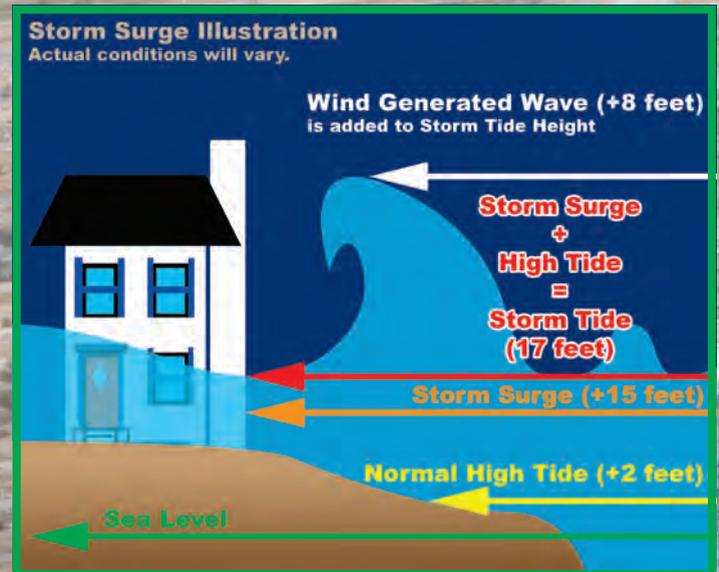


Una casa inundada por la marejada del Huracán Ike en Bridge City, TX—DPS



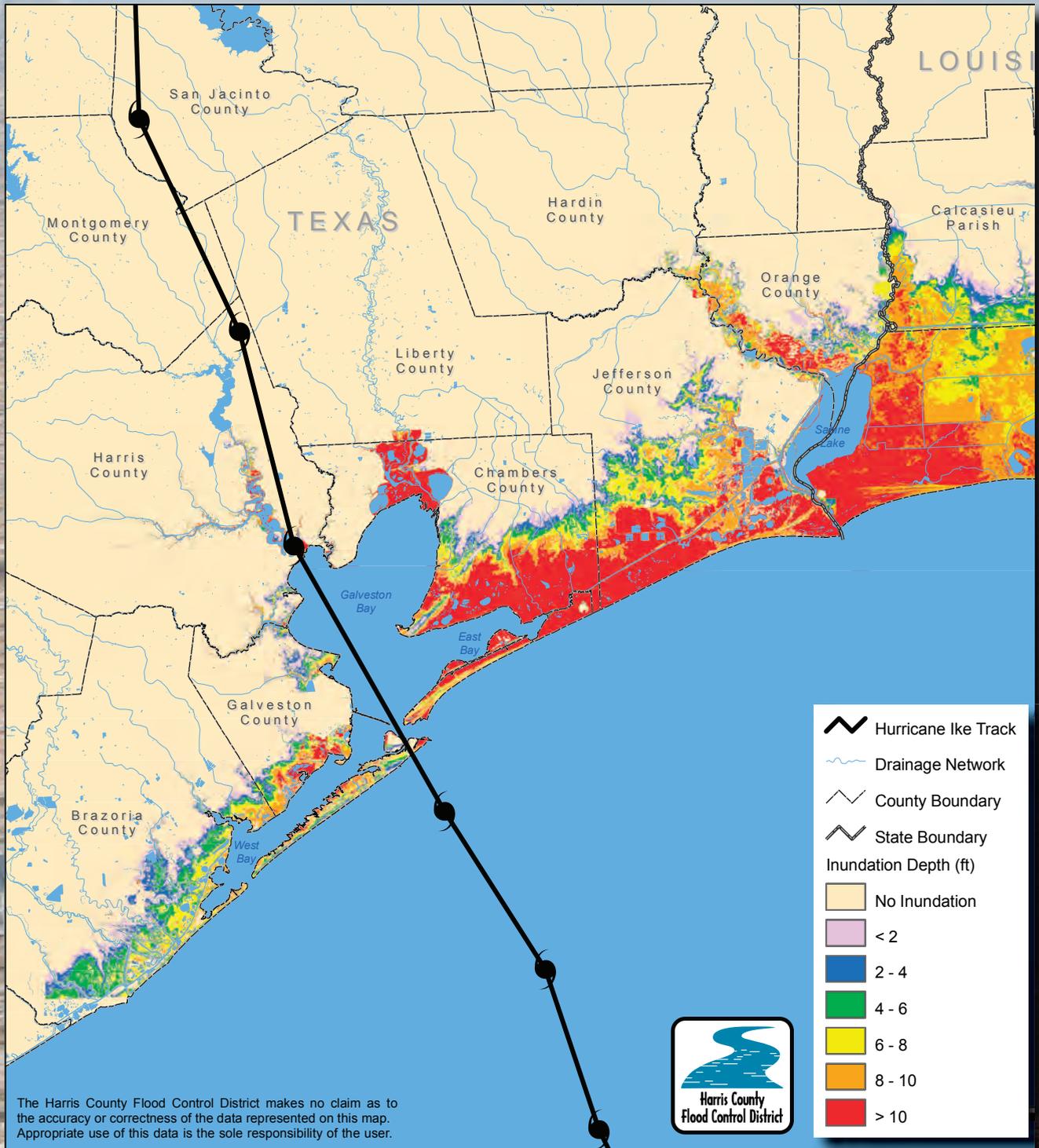
Una casa destruida por la marejada del Huracán Ike cerca de Caplen, TX.

Un simulacro en la computadora de un huracán cuando toca tierra, muestra el gran impacto de la marejada ciclónica que puede tener en una comunidad que está bajo el nivel del mar, variando la estimación de la marejada. En el Huracán Ike se estimó que generalmente la marejada variaba de de 10 a 15 pies sobre la Isla de Galvestón y a lo largo del oeste de la Bahía de Galvestón y de 14 a 18 pies a lo largo de la Península de Bolívar y el Condado de Chambers, dejando un daño muy extenso.



Por lo menos 12 personas perdieron la vida debido al oleaje, principalmente en la Península de Bolívar. Para evitar la pérdida de vidas en áreas propensas al oleaje, es importante evacuar tierra adentro antes del impacto del huracán y cuando se de aviso por parte de los oficiales de tu localidad.

# Inundación del Huracán Ike



Penetración a tierra de la marejada ciclónica asociado con el huracán Ike.

# Zona Postal de Evacuación

## Brazoria, Chambers, Galveston, Harris and Matagorda Hurricane Evacuation Zip-Zones Coastal, A, B, C

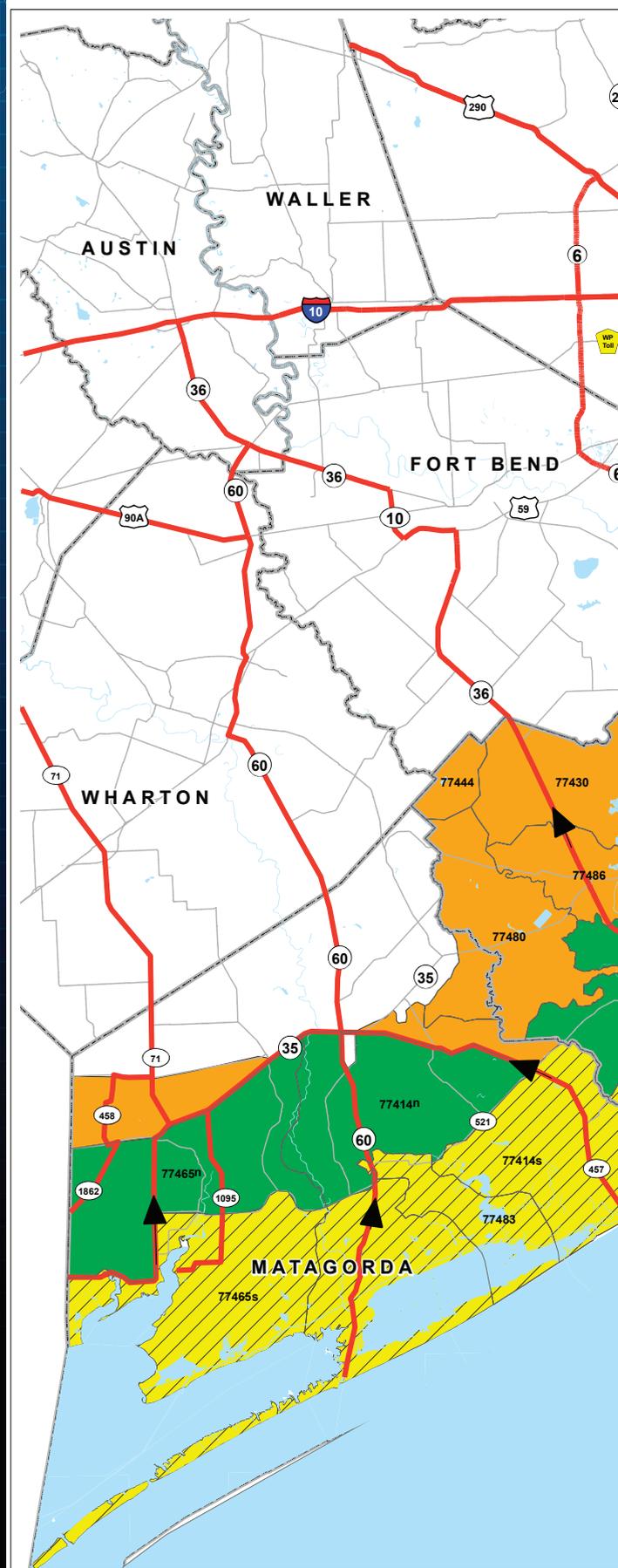
Zip-Zone Coastal				
77414s	77483	77550	77577s	77650
77422s	77534s	77551	77617	
77465s	77541	77554	77623	
Zip-Zone A				
77058s	77518	77565	77586	
77510	77539	77568	77590	
77514s	77563	77573	77591	
Zip-Zone B				
77058n	77507	77522	77560	77661
77059	77511	77523	77566	77665
77062	77514n	77531	77571	
77414n	77515	77534n	77577n	
77422n	77517	77546n	77597	
77465n	77520	77546s	77598	
Zip-Zone C				
77011	77034	77444	77505	77562
77012	77049	77463	77506	77578
77013	77061	77480	77521	77581
77015	77075	77486	77530	77583
77017	77087	77502	77535	77584
77023	77089	77503	77536	77587
77029	77430	77504	77547	

### RUTA DESIGNADA

-  Carreteras de Evacuación
-  Conexiones de Evacuación
-  Otros Caminos
-  Límites del Condado



Expiration Date December 2011  
 Map Created by:  
 ©Houston-Galveston Area Council





# Inundaciones y Tornados



## H Inundaciones tierra adentro

Hay ejemplos numerosos de inundaciones significativas causadas por ciclones tropicales en Texas. Las tormentas tropicales con un movimiento lento son las más peligrosas, como lluvias fuertes que persisten durante un periodo de tiempo largo. La tormenta tropical Allison fue una de esas tormentas. Allison se movió lentamente sobre parte sureste de Texas durante los varios días a principios de junio del 2001. Allison produjo de 35 a 40 pulgadas de lluvia en algunas áreas. Esta precipitación extrema produjo inundaciones devastadoras, especialmente en el área metropolitana de Houston. De las 23 personas que murieron atribuidas a Allison en Texas, 20 de ellas fueron relacionadas con personas que se ahogaron mientras que manejaban o caminaban en las inundaciones.

### Cinco maneras prácticas para protegerse de los peligros de inundaciones tierra adentro

- **Proteger sus documentos personales y artículos especiales**
  - ✓ Almacenar objetos de valor en contenedores de plástico con los bloqueos de tapa
  - ✓ En caso de una evacuación, usted debe ser capaz de asegurar y mover todos sus objetos de valor entre menos que 15 minutos
- **Comprar seguro de inundaciones: un plan para las cosas reemplazables**
  - ✓ El Programa Nacional de Seguros de Inundación (NFIP) está disponible por un agente de seguros o por El NFIP
  - ✓ Para obtener más información, consulte en el internet <http://www.floodsmart.gov/>
- **Protege su hogar de inundación, tome medidas para minimizar los daños por inundaciones**
  - ✓ Apagar el interruptor principal para prevenir los artículos eléctricos de un corto de circuito y eliminar la amenaza de electrocución
  - ✓ Elevar las unidades de aire acondicionado exterior en las plataformas por encima del nivel del suelo
  - ✓ Almacenar elementos usados raramente o elementos costosos en el ático o en los estantes altos de la casa.
- **Desarrollar un plan de inundación para la familia**
  - ✓ Desarrollar un plan de acción para evitar pánico durante una emergencia
  - ✓ Tener una ruta de evacuación y un plan alternativo en caso de que se le pide que evacue
  - ✓ Comunicar sus planes a amigos o familia que viven fuera de su área
  - ✓ Tener radios o televisores alimentadas por batería que pueden utilizarse en caso de un apagón
- **Nunca manejar en las carreteras inundadas**
  - ✓ Cuando manejar en las carreteras inundadas pone en peligro su vida y las vidas de otras personas en una situación de riesgo
  - ✓ Si no hay una orden de evacuación, es más seguro permanecer en su hogar actual Si se producen las inundaciones mientras maneje, *Dar la vuelta, no ahogarse!*

## Tornados

Los tornados se pueden generar a consecuencia de los ciclones tropicales. La posibilidad de tornados es más probable en el cuadrante delantero derecho y cerca del ojo del huracán. Sin embargo, también pueden desarrollarse en las bandas exteriores de lluvia a más de 150 millas del ojo de la tormenta. Los tornados generados por los huracanes generalmente son débiles y de corta duración, pero aún así, representan una amenaza para la vida humana y las propiedades.



# Vientos Destructivos



*Arriba: El viento del Huracán Lili en Octubre del 2002, dañó una cartelera.*

**A** fuerza de un huracán con ráfagas de vientos de 74 MPH, suelen causar efectos devastadores en los edificios, casas móviles, árboles y postes de electricidad. Escombros, tales como materiales de techo, señales y objetos dejados fuera de los hogares, se pueden convertir en proyectiles durante un huracán. Los vientos más intensos se encuentran cerca del ojo del huracán, donde aumentan su poder destructivo en el lado derecho de la pared del ojo. Los vientos huracanados pueden sentirse a 150 millas de distancia de la costa. Es indispensable asegurarse de que la estructura y construcción de su hogar y negocio sea firme, para así poder disminuir los daños causados por los fuertes vientos. En la página 10, encontrará recomendaciones para minimizar los daños producidos por los huracanes.



## LOS RESIDENTES DE CASAS MÓVILES DEBEN EVACUAR

- Ninguna casa móvil o prefabricada, no importa lo nueva que sea, puede proporcionar protección contra la fuerza de los vientos de un huracán.
- Las correas o las cuerdas **NO PUEDEN** proteger ninguna casa móvil contra los fuertes vientos de un huracán.
- Los residentes de casas móviles deben evacuar cuando así lo indiquen las autoridades locales.



## La Escala de Intensidad del viento de Saffir-Simpson

- Categoría 1 Vientos de 74 a 95 mph
- Categoría 2 Vientos de 96 a 110 mph
- Categoría 3 Vientos de 111 a 130 mph
- Categoría 4 Vientos de 131 a 155 mph
- Categoría 5 Vientos mayores a 155 mph

# PLANEE Y PREPÁRESE

## Prepare su hogar antes de la tormenta

**P** repararse con anticipación no protegerá su propiedad totalmente. Sin embargo, si sigue estos consejos puede reducir considerablemente el daño a su hogar o propiedad.

**Derecha:** Broches de seguridad para huracanes sujetos a las paredes para proteger la puerta del garaje.



## Consejos importantes

### La altura del terreno sobre el nivel del mar es importante

- ¡Conozca la altura del terreno sobre el nivel del mar de su hogar! sepa si se encuentra en una zona de inundación o de evacuación.

### Casas Móviles

- Verifica las correas por si alguna está rota u oxidada.
- La evacuación debe ser inmediata cuando las autoridades lo indiquen.

### Jardinería

- Mantenga sus árboles y arbustos podados, especialmente los que se encuentra cerca de su casa.
- Repare o reemplace las cercas que esten dañadas.
- Se recomienda substituir las piedras o grava por corteza cortada.

### Techos

- Inspeccione que el techo no tenga escombros. Considere cambiar el tejado si se encuentra en malas condiciones o dañado por uno más fuerte que resista los vientos huracanados.
- Verifique y/o instale broches de seguridad a las paredes del techo.
- Limpie los canales de desagüe y tuberías.

### Puertas

- Refuerce o reemplace las puertas del garaje con una a prueba de huracanes.
- Refuerce las puertas de entradas múltiples con un picaporte fuerte y tornillos.
- Use los tornillos de seguridad, por lo menos con una pulgada mínima de longitud.
- Todas las puertas debe estar cubiertas con protecciones con excepción de una que tenga un acceso fácil para poder salir.

### Ventanas

- Si es posible, instale persianas a prueba de huracanes.
- Inspeccione ventanas de salidas de emergencia para asegurarse que estén
- Opcional: Utilice tablas de madera de 5/8", asegurandolas con clavos de 2 1/2" y grapas especiales. Obtenga la madera y sujetadores, corte la madera a la medida adecuada, taladre los hoyos, instálelas y asegúrelas.

# PLANEE Y PREPÁRESE



- Establezca un lugar temporal para seguir operando su negocio en caso de que las instalaciones resulten afectadas.
- Proporcione a sus empleados el tiempo necesario para que preparen sus hogares y protejan a sus familias.
- Considere pagarle a sus empleados por adelantado para que puedan prepararse adecuadamente.

## Proteja sus embarcaciones preparación Marítima



- Compre materiales necesarios para huracanes como cuerdas extras, equipo de anclaje, defensas, tableros de defensa, engranaje frontal y anclas.
- Las cuerdas de seguridad deben ser suficientemente gruesas en longitud y diámetro, con al menos 3 ó 4 puntos de anclaje.
- No amarre su embarcación paralelamente al muelle. Debido a las irregularidades de la marea y oleaje, las embarcaciones pueden volcarse.

## Preparación para su negocio y empleados



### Consejos para su negocio

- Identifique y proteja documentos importantes. Asegure archivos fuera del establecimiento.
- Proteja equipos electrónicos contra el agua. Tenga dinero extra en efectivo y cheques en blanco en caso de que lo necesite después de la tormenta.
- Establezca un lugar seguro para los empleados que deban quedarse en el establecimiento.
- Desarrolle una lista de contactos en caso de emergencia, disponible las 24 horas, con numerosos telefónicos importantes.
- Programe líneas telefónicas para que los empleados puedan obtener información de la compañía.



### Consejos para dueños de Embarcaciones

- Para más información acerca de los procedimientos de preparación, verifique su contrato de marina.
- Verifique con un profesional acerca de las precauciones a seguir para su embarcación.
- Si considera trasladar su embarcación, hágalo con suficiente tiempo ante la proximidad de la tormenta.
- Remolques de botes deben ser trasladados a un lugar seguro lejos del agua, por lo menos 48 horas antes de la proximidad de la tormenta.

# Necesidades Especiales

## Preparación General para Personas con Necesidades Especiales



FEMA News Photo

La preparación por adelantado en temporada de huracanes es esencial, especialmente para personas con necesidades especiales. Es indispensable identificar algún lugar de destino que pueda acomodar a personas con necesidades especiales. Los refugios deben ser considerados como última opción cuando se evacúan personas con necesidades especiales debido a que muchos refugios no proveen la atención médica requerida. Se exhorta a la comunidad a ayudar a ancianos y a conocidos que requieran asistencia con los preparativos para la temporada de huracanes.



## Consejos Importantes para necesidades especiales

- Identificar a la persona con quien planea quedarse en caso de que se emita una evacuación obligatoria.
- Haga los arreglos necesarios de transporte en caso de tener que evacuar. Asegúrese de que el medio de transporte que va a usar tenga la posibilidad de acomodar cualquier equipo o suministro médico que necesite llevar consigo. Haga los arreglos necesarios de transporte en caso de tener que evacuar. Asegúrese de que el medio de transporte que va a usar tenga la posibilidad de acomodar cualquier equipo o suministro médico que necesite llevar consigo.
- Asegúrese de guardar con anticipación los siguientes artículos en caso de una evacuación:
  - ✓ Copias extras de sus recetas médicas en caso de que el consultorio médico no esté disponible durante y después de la tormenta.
  - ✓ Por lo menos un mes en suministros de medicinas.
  - ✓ Identificación personal con fotografía.



## Registro para la Asistencia de Transportación

**Si usted va a necesitar ayuda para desalojar el área cuando amenaza un huracán, marque 2-1-1 para registrar de antemano su asistencia.**

### Marque 2-1-1 tan pronto como sea posible.

- No espere hasta que un huracán se desarrolle en el Golfo.
- Si usted tiene algún impedimento o alguna necesidad médica especial y requiere asistencia para desalojar el área.
- Si no puede manejar y no puede hacer arreglos para transportarse por su cuenta.
- Si no tiene un vehículo y nadie puede ayudarlo a desalojar el área.

### **¿Alguien me vendrá a buscar, o me llamará, cuando amenaza un huracán?**

Los desalojamientos de emergencia se manejan de diferentes maneras en cada comunidad. Cuando amenaza un huracán intenso, los oficiales locales para el manejo de emergencias harán todo lo posible para desalojar a las personas que no tienen la capacidad para hacerlo por sí mismos, si es que hay tiempo para hacerlo de una manera segura. Una vez un huracán entre al Golfo, todos deben prestarle atención a los medios locales de comunicación para determinar como y cuando ocurrirán los desalojos.

# Mascotas y Ganado

## Preparaciones para proteger a sus mascotas

Sus mascotas deben formar parte del plan de emergencia en caso de un huracán. A continuación encontrará algunos consejos que le ayudaran a prepararse:

- Asegúrese que las vacunas de su mascota están al corriente y tenga la cartilla con estos registros en un lugar accesible. Muchos hoteles o refugios no aceptan mascotas, por lo que tiene que informarse con anticipación.
- Asegúrese contar con una fotografía reciente de su mascota.
- Cada mascota debe contar con una caja de transporte apropiada a su tamaño. El espacio en el interior de la caja debe ser lo suficientemente grande para que la mascota pueda pararse y dar vueltas.
- La mascota debe tener puesto en todo momento un collar con sus datos de identificación.
- Almacene agua embotellada y comida suficiente durante la evacuación. Por ningún motivo le permita a su mascota ingerir comida o agua del exterior que pudiese estar contaminada.
- Asegúrese llevar los medicamentos necesarios para su mascota así como un bozal, collar, correa, toallas de papel y bolsas de basura.



## Preparativos para el ganado



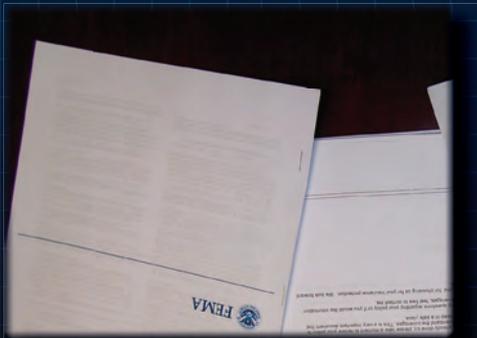
- Asegure que todos los animales tengan alguna forma de identificación visible.
- Debe desalojar a los animales tan pronto sea posible. De antemano, se deben hacer los arreglos para el desalojo, incluyendo rutas y refugios.
- Los refugios deben tener, o deben fácilmente obtener agua, alimentos, servicios veterinarios, y manejo de equipos e instalaciones.
- Obtenga los vehículos y remolques necesarios para el transporte de cada tipo de animal. También, póngalos a la disposición de conductores y ganaderos con experiencia.

- Si el desalojo no es posible, debe tomar la decisión de si desea mover animales grandes a un refugio disponible o ponerlos afuera. Esta decisión debe ser determinada y basada en la solidez y la localización del refugio (estructura).
- Cuando sea necesario, mueva el ganado a un área más alta y no le permita acceso al pasto, graneros, y otras estructuras que se encuentra en zonas inundables.
- Es importante que el ganado tenga una cantidad abundante de alimentos y agua limpia.

# Consejos Sobre Seguros

## Consejos sobre seguros antes de la Tormenta

- Cuando vaya a comprar un seguro es recomendable evaluar presupuestos de varias compañías aseguradoras.
- Antes de tomar una decisión infórmese acerca de la capacidad financiera de la empresa y de su historial de quejas.
- Las políticas nuevas o existentes en su contrato no serán escritas o modificadas cuando una tormenta se acerque al Golfo de México.
- Asegúrese entender exactamente los peligros que están cubiertos y excluidos en su póliza de seguro.
- Make sure your coverage is adequate to replace your home and contents in today's dollar.
- Asegúrese que la cobertura de su póliza de seguro es adecuada para reemplazar su casa y contenido en terminus monetarios actuales.
- **NO cancele su póliza vieja de seguro hasta que la póliza nueva esté vigente.**
- Antes de la temporada de huracanes, prepare un inventario con fotografías actuales de su casa y de sus bienes y guárdelos en un lugar seguro.
- Si su compañía aseguradora no cubre inundaciones o peligros generados por los vientos de un huracán, obtenga cobertura por medio del Programa Nacional de Seguros contra Inundaciones o La Asociación estatal de Seguros contra tormentas.



## Páginas de Internet Importantes

Programa Nacional de Seguros para Inundaciones

<http://floodsmart.gov>

Asociación Estatal de Seguros contra Tormentas

[www.twia.org](http://www.twia.org)

Departamento de Seguros de Texas

[www.tdi.state.tx.us/consumer](http://www.tdi.state.tx.us/consumer)

1-800-252-3539 (Consumer Help Line)



## Consejos sobre seguros antes de la Tormenta

- Pregunte a su agente de seguros la posibilidad de un descuento.
- Cuando vaya a comprar un seguro es recomendable evaluar presupuestos de varias compañías aseguradoras. Antes de tomar una decisión infórmese acerca de la capacidad financiera de la empresa y de su historial de quejas.
- Pólizas nuevas o existentes no serán escritas o modificadas cuando una tormenta se acerque al Golfo de México.
- **NO cancele su póliza vieja de seguro hasta que la póliza nueva esté vigente.**
- Asegúrese entender exactamente los detalles que están cubiertos y excluidos en su póliza de seguro. Golfo de México.
- Asegúrese que la cobertura de su póliza de seguro es adecuada para reemplazar su casa y contenido en terminus monetarios actuales.
- Antes de la temporada de huracanes, prepare un inventario con fotografías actuales de su casa y de sus bienes y guárdelos en un lugar seguro.
- Si su compañía aseguradora no cubre inundaciones o peligros generados por los vientos de un huracán, obtenga cobertura por medio del Programa Nacional de Seguros contra Inundaciones o La Asociación estatal de Seguros contra tormentas.

# Contactos/Botiquín de suministros de Emergencia

La Cruz Roja Americana del Cabildo del Area de Houston, Texas, recomienda que tengan los siguientes artículos de emergencia para el huracán. No olvide realizar una reunión familiar antes de que la temporada empiece para establecer comunicación y revisar el plan de emergencia en caso de evacuación. Asegúrese tener una lista actualizada con números de teléfono importantes como los de su casa, trabajo, escuela, celulares y un contacto fuera de la ciudad ya sea un familiar o un amigo.



## Contactos en caso de una Emergencia

Dirección del Contacto fuera de la ciudad:

Teléfono del contacto fuera de la ciudad:

Número telefónico del trabajo:

Número del celular de su esposo(a):

Número de los celulares de los hijos(as):

Número telefónico de la escuela:

Número telefónico del doctor de familia:

Número telefónico del banco/tarjeta de crédito:




## Botiquín de suministro de Emergencia



- Alimentos enlatados, no perecederos para al menos 7 días y un abrelatas manual.
- Un galón de agua por persona para al menos 7 días. Se recomienda un galón por día.
- Televisión o radio portátil que funcione con pilas y pilas extras.
- Linternas eléctricas con pilas extras y un silbato.
- Botiquín de primeros auxilios.
- Artículos de higiene personal como jabón desinfectante en gel, toallas húmedas, papel de baño y productos de higiene femeninos.
- Cerillos en un contenedor a prueba de agua.
- Silbato.
- Accesorios para la cocina y utensilios para cocinar.
- Dinero en efectivo.
- Ropa extra, cobijas y almohadas.
- Una bandera blanca.
- Herramientas mecánicas como cables pasa-corriente, equipo para cambiar llantas y una bomba de aire.
- Fotocopias de documentos de identificación, seguros, prescripciones, inventario de artículos de su casa, tarjetas de crédito y su más reciente recibo de servicios.
- Fotocopias del acta de nacimiento, acta de matrimonio y títulos de propiedades.
- Medicinas, gafas y lentes de contacto, aparatos médicos especiales como los de ayuda auditiva con pilas extras.
- Comida y artículos para bebés, biberones, pañales y chupones.
- Caja de transporte y correa para cada mascota que evacue con usted.
- Mapa detallado que muestre condados y carreteras.
- Lista de teléfonos y direcciones de familiares o amigos que vivan fuera de la ciudad.
- Juguetes para distraer a los niños.



WWW.MYFOXHOUSTON.COM



YOUR GULF COAST WEATHER AUTHORITY

# Hurricane Names

## 2011

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Arlene   | <input type="checkbox"/> Lee      |
| <input type="checkbox"/> Bret     | <input type="checkbox"/> Maria    |
| <input type="checkbox"/> Cindy    | <input type="checkbox"/> Nate     |
| <input type="checkbox"/> Don      | <input type="checkbox"/> Ophelia  |
| <input type="checkbox"/> Emily    | <input type="checkbox"/> Philippe |
| <input type="checkbox"/> Franklin | <input type="checkbox"/> Rina     |
| <input type="checkbox"/> Gert     | <input type="checkbox"/> Sean     |
| <input type="checkbox"/> Harvey   | <input type="checkbox"/> Tammy    |
| <input type="checkbox"/> Irene    | <input type="checkbox"/> Vince    |
| <input type="checkbox"/> Jose     | <input type="checkbox"/> Whitney  |
| <input type="checkbox"/> Katia    |                                   |

## 2012

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Alberto  | <input type="checkbox"/> Leslie  |
| <input type="checkbox"/> Beryl    | <input type="checkbox"/> Michael |
| <input type="checkbox"/> Chris    | <input type="checkbox"/> Nadine  |
| <input type="checkbox"/> Debby    | <input type="checkbox"/> Oscar   |
| <input type="checkbox"/> Ernesto  | <input type="checkbox"/> Patty   |
| <input type="checkbox"/> Florence | <input type="checkbox"/> Rafael  |
| <input type="checkbox"/> Gordon   | <input type="checkbox"/> Sandy   |
| <input type="checkbox"/> Helene   | <input type="checkbox"/> Tony    |
| <input type="checkbox"/> Isaac    | <input type="checkbox"/> Valerie |
| <input type="checkbox"/> Joyce    | <input type="checkbox"/> William |
| <input type="checkbox"/> Kirk     |                                  |

## 2013

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Andrea    | <input type="checkbox"/> Lorenzo   |
| <input type="checkbox"/> Barry     | <input type="checkbox"/> Melissa   |
| <input type="checkbox"/> Chantal   | <input type="checkbox"/> Nestor    |
| <input type="checkbox"/> Dorian    | <input type="checkbox"/> Olga      |
| <input type="checkbox"/> Erin      | <input type="checkbox"/> Pablo     |
| <input type="checkbox"/> Fernand   | <input type="checkbox"/> Rebekah   |
| <input type="checkbox"/> Gabrielle | <input type="checkbox"/> Sebastien |
| <input type="checkbox"/> Humberto  | <input type="checkbox"/> Tanya     |
| <input type="checkbox"/> Ingrid    | <input type="checkbox"/> Van       |
| <input type="checkbox"/> Jerry     | <input type="checkbox"/> Wendy     |
| <input type="checkbox"/> Karen     |                                    |

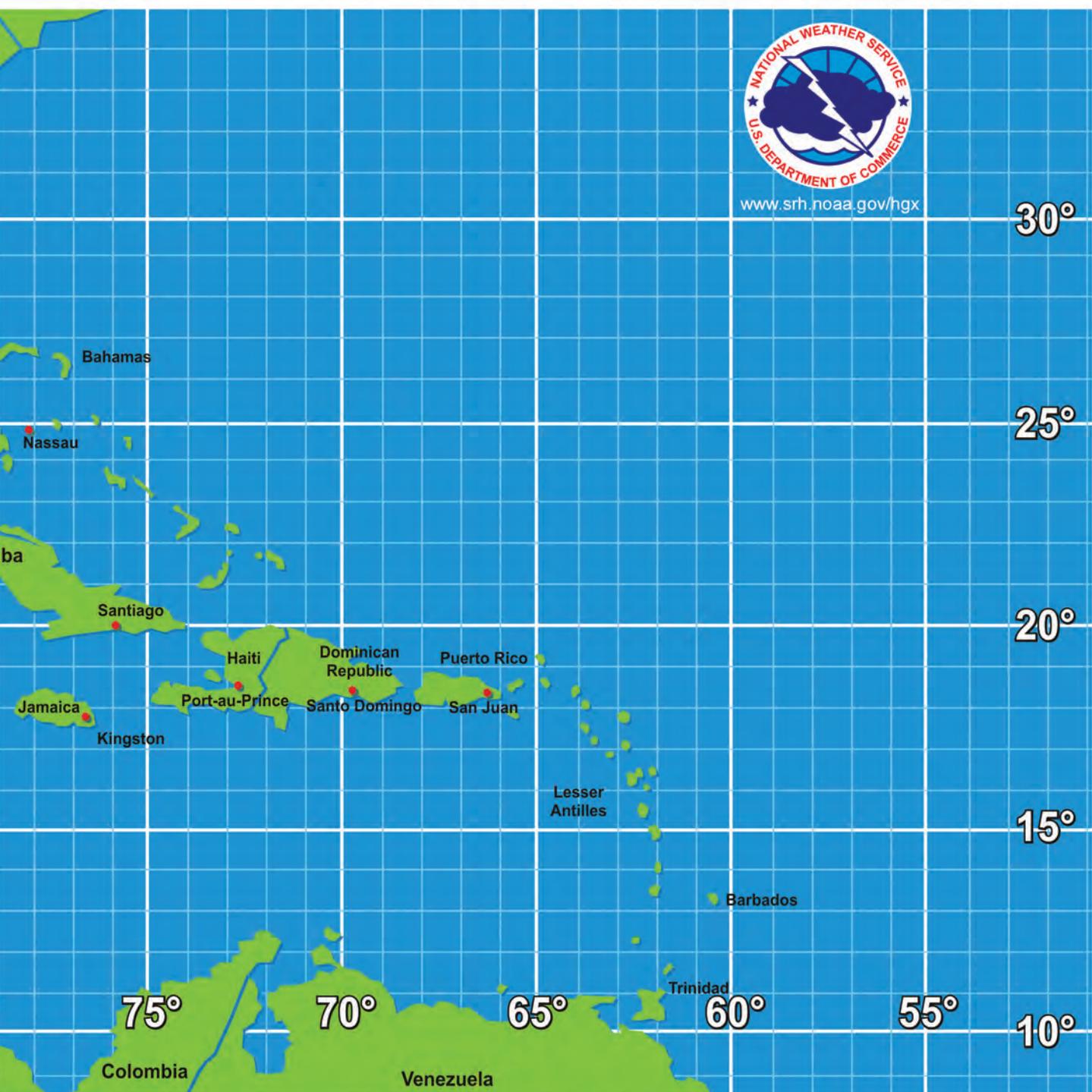


This chart is marked with vertical (longitude) and horizontal (latitude) lines, each representing 1 degree. A storm's position is given in these degrees.



THE OFFICIAL TEXAS

# Hurricane Tracking Chart



es. Find the given longitudinal number at the bottom of the chart. Follow it up where it intersects with the given latitudinal line. Place a mark on the intersection point (this is the hurricane's current position).

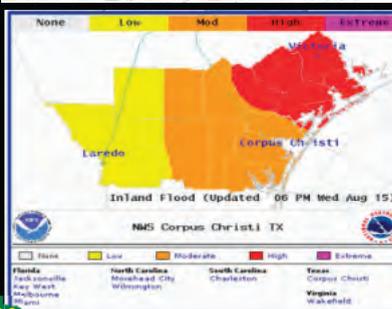
# PRONÓSTICO DE HURACANES

El centro Nacional de Huracanes en Miami, FL es el sitio oficial de avisos de ciclones tropicales, y pronósticos que publican las advertencias de ciclones en los Estados Unidos.

## Información del Tiempo

Servicio Nacional de Meteorología  
[www.weather.gov/houston](http://www.weather.gov/houston)

Centro Nacional de Huracanes  
[www.hurricanes.gov](http://www.hurricanes.gov)



## GRAFICA DEL TIEMPO TROPICAL

- Un producto nuevo del Centro Nacional de Huracanes (NHC) provee la revisión de la actividad de los ciclones tropicales.
- Indica areas de interes que tienen una potencia de desarrollo para ciclones tropicales.
- Moviendo el cursor sobre el area subrayada proveerá una descripción mejor detallada.

## NHC PRONOSTICO DE ADVERTENCIA

- La más reciente posición de una tormenta a lo largo de las Costas vigiladas y advertidas, incluye un seguimiento de su trayectoria de 3 a 5 días con un cono de error.
- Un cono de error representa un promedio de 5 años de error. Las tormentas permanecen dentro del 67% del tiempo en el cono de error.
- NO pongas mucha atención en el pronóstico de la trayectoria exacta que muestra la línea negra.

## GRAFICA DE LA TRAYECTORIA DEL VIENTO

- Esta gráfica muestra el tamaño y la forma del viento inducido por el ciclón tropical.
- Algunos huracanes traen un viento extenso inducido, con vientos fuertes de huracán extendiéndose muy lejos del centro, mientras que otros tienen circulaciones pequeñas con vientos fuertes de huracán restringidos cerca del centro.

## INFORME GRAFICO DE HURACANES LOCALES (HLS)

- Emisión por las oficinas locales de NWS para resumir impactos locales que se esperan de un ciclón tropical.
- A text version of the Hurricane Local Statement is also available from your local NWS office which provides more detailed information on the tropical cyclone's local impacts.

# LISTA CON LOS ÚLTIMOS PREPARATIVOS

## Pasos a Tomar Cuando La Tormenta Está en el Golfo

- Escuche frecuentemente la radio, TV, o el radio de NOAA para seguir los boletines del progreso de la tormenta.
- Asegúrese que tiene todo en el botiquín de emergencia.
- Llene de gasolina y revise sus vehículos.
- Revise y asegure las ataduras de su casa mobil.
- Asegúrese que tenga los alimentos y productos de necesidad para sobrevivir por lo menos por una semana
- Tape sus ventanas en caso de que la tormenta se mueva rápido y usted tenga que irse. **LA CINTA ADHESIVA NO LO PROTEJE!**
- Guarde sus muebles del patio, y objetos livianos, como botes de basura y herramientas para el jardín.
- Saque suficiente dinero en caso de que la electricidad se vaya y los cajeros no funcionen.
- Estacione los autos que no vaya a usar en su garaje.
- Siga la instrucciones dadas por los oficiales locales. **Evacue inmediatamente si así lo ordenan!**

## Últimos Pasos a Seguir Antes de Salir del

- Apague sus tanques de gas
- Desconecte sus artículos eléctricos.
- Vacíe su refrigerador y congelador.
- Apague sus servicios (luz-agua).
- Avise a sus familiares de sus planes de evacuación.
- Baje el nivel del agua de la alberca un pie.
- Cierre la casa muy bien.
- Tape puertas que queden y asegure la puerta del garaje.
- Lleve sus mascotas con usted.

## Últimos Pasos a Seguir si Usted se Queda en su Casa

- Cierre las protecciones de la casa.
- Ponga su refrigerador y congelador lo más frío posible y solo la abra cuando sea necesario. (25 libras de hielo seco mantiene 10 pies cúbicos por 3-4 días).
- Siga las instrucciones de los oficiales de emergencia y esté preparado de apagar sus servicios si así lo ordenen.
- Tape sus puertas, asegure la puerta del garaje y manténgase dentro. Manténgase alejado de las ventanas.
- Tome refugio en un cuarto seguro, como en un closet, baño, o pasillo.
- Tenga cuidado de calmas en el medio de la tormenta y no salga afuera. Los vientos más fuertes pueden ocurrir poco después de que pase el centro de la tormenta.
- **NO ESPERE AYUDA DE EMERGENCIA CUANDO ESTÉN OCURRIENDO LAS CONDICIONES MÁS PELIGROSAS.**



# Recordando El Huracan Carla

by Bill Read

Hace 50 años durante el verano de 1961.....

Era el primer año de la Presidencia de John F. Kennedy. El escenario internacional era dominado por la Guerra Fría y estaba aumentado la crisis en Cuba por la construcción de misiles, eso nos trajo al borde de la Guerra. No era una sorpresa que la defensa civil (llamara al manejo de emergencia en ese entonces) estuviera enfocada en preparar una sobrevivencia a un ataque nuclear. Trabajaban en un solo plan, que era evacuar un gran segmento de la población. "La sabiduría convencional" era que esto no se podría llevar a cabo.

Las canciones más escuchadas eran Chubby Checker con "Let's Twist Again" y Roy Charles con "Hit the Road Jack", Elvis todavía era el Rey y los Beatles se habían ido del escenario años antes.

En el frente técnico, la carrera al espacio estaba lista. Alan Shepard fue el primer hombre que fue al espacio en 1961. Los planes de construir la Nasa comenzaron. Todavía no se decidía donde se construiría el centro espacial....Lyndon B. Johnson era el Vice-Presidente, y una area extensa de tierra sin desarrollar estaba disponible cerca de Ellington AFB. El Buró de Meteorología instaló su primera red de poderosos radares de meteorología. La primera vista del clima desde el espacio fue concebida con el TIROS una órbita polar, pero el pronóstico todavía tenía que tener acceso a su nueva herramienta. El reconocimiento de huracanes por parte de los vuelos de avión estaba en su época de prosperidad con varios vuelos por la Fuerza Area y equipo de la Naval.

La temporada d huracanes de 1961 estaba muy quieta en junio, Julio y agosto, con solo el huracán Anna tomando una inusual trayectoria a través del Caribe y hacia America Central. Entonces, la primer semana de Septiembre se vieron tres huracanes que aparecieron en el trópico. Betsy y Debbie nunca serán recordados en este lado del Atlántico, ambos fueron tormentas en Cape Verde que dieron vuelta sobre el mar abierto. Debbie era eventualmente uno de esos raros huracanes que golpeó Irlanda antes de volverse tormenta tropical.

Carla era una historia diferente...

## Cronologia

Carla primero se formó como depresión de un gran grupo de tormentas con truenos en el suroeste del Caribe entre Colombia y Nicaragua el 3 de Septiembre. Los meteorólogos siguieron la trayectoria de la tormenta, Carla se movió erradicalmente y despacio tomando vida en el Caribe y el Golfo de Mexico, pero desde adentro parecía que se dirigía casi nexasorablemente al noroeste hacia la parte central de la costa de Texas. La altura subtropical de los Azores de las Bermudas eran debiles y se extendían al noroeste y la parte central de los Estados Unidos y jugarían un papel importante en la trayectoria eventual de Carla.

El primer aviso sobre Carla se llevó a cabo el día 4, basado en los reportes del caza huracanes, se movió despacio ganando intensidad y para la tarde del 6 ya tenía vientos fuertes de huracán, mientras que en el canal de Yucatán el día 7 Carla se movió hacia el norte y mostraba en el reporte que creció en area y se hizo de gran tamaño. Esperando que siguiera moviendose hacia el norte, los meteorólogos pusieron una alerta de huaracán desde el Panhandle de la Florida a Morgan City en Louisiana. Por supuesto, Carla inmediatamente cambió de dirección regresando hacia el noroeste, por lo que los meteorólogos se apresuraron a extender la alerta hacia el oeste incluyendo toda la costa de Texas, lo mismo que para Louisiana el 8 de Septiembre. El 9 de Septiembre por la mañana Carla estaba en el centro del Golfo moviendose lentamente hacia el noroeste hacia Texas con vientos sostenidos de 135mph. Los meteorólogos aún esperaban que la tormenta se moviera hacia el norte y tocara tierra en la parte superior de la costa de Texas o en el suroeste de Louisiana en Domingo.



**Above:** Track of Hurricane Carla in 1961 and its associated intensity. Photo: NOAA

# Recordando El Huracan Carla

Una alerta de huracán se extendió desde Freeport a Grand Isle en Louisiana la tarde del día 9 de Septiembre, la Alerta se extendió más hacia el oeste de Port Aransas conforme la tormenta continuaba moviéndose hacia el noroeste. Los meteorólogos pensaban todavía que se pudiera mover hacia el norte. Sin embargo, la alta presión sobre el oeste de Estados Unidos (siguiendo inmediatamente al frente y moviéndose el día 7) estaba efectivamente bloqueando cualquier movimiento hacia el norte. El día 10 con Carla orientándose hacia abajo de la costa, los meteorólogos empezaron a estimar una llegada a tierra por la noche entre Port Aransas y Galveston. Una vez más Carla vaciló y cambió lentamente y los avisos de alerta pospusieron por ultimo la llegada a tierra. Por ahora Carla traía vientos sostenidos abajo de categoría 5 haciendolo el huracán mas largo y grande que se haya conocido en ese tiempo que haya llegado a las costas de Texas. Finalmente se movió a la orilla en Port O'Connor la tarde del 11 (Figura 1) Despues de tocar tierra, la larga espera sobre el pronóstico de que se moviera hacia el norte finalmente ocurrió. Carla se debilitó lentamente sobre tierra bajando su fuerza de huracán la mañana del 12 mientras cruzaba la parte central de Texas cerca de Waco.



**Arriba:** Una mujer en Puerto Bolívar se sienta a ver las ruínas de su casa  
**Foto:** Houston Chronicle Copyright, Houston Chronicle.



**Arriba:** Inundaciones en Texas City ocasionadas por Carla  
**Foto:** Houston Chronicle Copyright, Houston Chronicle

## Impacto

Debido al gran tamaño de Carla y la intensidad cerca de categoría 5, la fuerza de los vientos del huracán se sintieron a lo largo de casi toda la costa de Texas, con solamente salvandose la parte extrema del sur de Texas. Fuertes vientos sostenidos de 100mph se sintió cerca del sur de Freeport y cerca de Port Aransas. Ráfagas de viento reportadas de más de 150mph y ráfagas que se estimaron de 170mph se sintieron en las comunidades de Matagorda en los Condados de Jackson y Calhoun al continuar Carla su entrada a tierra. Ráfagas de mas de 100mph ocurrieron de la Bahía de Galveston a Corpus Christi, ráfagas con fuerza de huracán se extendieron hasta 100 millas tierra adentro al debilitarse Carla lentamente.

Carla produjo un número de tornados, el más devastador el cual tocó tierra en Galveston y causó 5 perdidas de vidas. Este tornado era inusual por su tamaño e intensidad, más grande que los tornados que se hayan experimentado normalmente producidos por un huracán.

Las lluvias ocasionadas por Carla fueron mas o menos lo que se puede esperar de una tormenta grande moviéndose lentamente. La cantidad promedio de lluvia ocurrida a lo largo y justo en la parte este de la trayectoria del centro alcanzó de 5 a 10 pulgadas con algunos lugares remotos reportandose alrededor de 15 pulgadas.

En cuanto el impacto más significativo de Carla fue la inundación de la marejada ciclónica. El tamaño y la locación en la parte sur-central del Golfo, los vientos de Carla empezaron a recoger agua a lo largo de las costas de Texas y Louisiana el día 8 por la mañana con olas de 2 pies arriba de lo normal. Para el mediodia del día 9 los niveles de la marea eran alrededor de 4 pies y una pequeña inundación y erosión de la playa venia en camino. Una marejada significativa se cerró en la costa de Texas. Desde High Island a Port O'Connor empezaron las inundaciones el día 10 y duraron 48 horas. La marea subió al tocar tierra Carla el día 11. Port Arthur experimentó la marea mas alta que se haya registrado en ese lugar justo abajo de 8 pies. La marea en la Isla de Galveston y en las comunidades a lo largo de la Bahía de Galveston alcanzaron lo 6 pies el día 10. Se levantaron alrededor de 9 pies en la Isla y de 4 a 14 pies en la parte oeste de la Bahía de Galveston al tocar tierra Carla el día 11, algunas 100 millas hacia la parte baja de la costa.

# Recordando El Huracan Carla

La mayor marejada ciclónica fue en el area de la Bahía de Matagorda, con una marejada arriba de 12 pies en las costas inmediatas y arriba de 2 pies en la parte superior de la Bahía de Matagorda cerca de Port Lavaca. Aún hacia el oeste del punto donde tocó tierra, altas olas se experimentaron en Corpus Christi resultando en 6.5 pies de marejada maxima y al sur de Port Isabel alcanzando 5 pies. Más de 3000 millas cuadradas fueron inundadas por la marejada de Carla a lo largo de las costas de Texas y Louisiana.

Carla se considera como el noveno huracán más intenso que tocó tierra en los Estados Unidos desde 1851 (por presión) Fue comparado en muchos aspectos con el huracán Indianola en 1886 que siguió la misma trayectoria de Carla. El area impactada por Carla fue más grande que otras tormentas de la historia que pegó en Texas y fue el huracán mas grande que se tiene registro que tocara tierra. Un total de 46 personas muertas se le atribuyen a Carla en los Estados Unidos estando en una posición de 36 de los huracanes mas peligrosos que han pegado en los Estados Unidos desde 1851 y el peor huracán en Texas desde 1919. En ese tiempo los daños ocasionados por Carla fueron de 400,000,000 haciendolo el tercer mas costoso que pegó en los Estados Unidos y el más costoso para Texas. Cuando ajustamos los daños en dolares en el 2006, los daños que dejó Carla son 2.6 millones de dolares. Se debe tomar en cuenta que la mitad del daño ocasionado por Carla se atribuye al viento y la otra mitad a la marejada ciclónica.

Diferentes aspectos son únicos en Carla, incluyendo una masiva evacuación que fue desde Louisiana y las comunidades de la costa de Texas. Se estima que 500,000 personas fueron evacuadas, incluyendo 360,000 de la parte superior del centro de Texas. Antes que llegara Carla, las evacuaciones eran limitadas y generalmente no se planeaba mucho por adelantado. Recordemos en 1961 estábamos en la cumbre de la Guerra Fría y los oficiales estaban enfocados en planear una evacuación para un posible ataque nuclear. Documentos de ese tiempo indican un pesimismo de a donde iría la gente si ordenaran una evacuación por si hubiera un ataque. Las otras razones para evacuar, incluyendo explosiones grandes, fuegos o huracanes no estaban bien documentadas para la mayoría de las areas. Una excepción era el area de Beaumont/port Arthur del Condado de Jefferson que solo cuatro años antes tuvieron un huracán muy cerca que se llamó Audrey. Audrey era un huracán categoría 4 que tocó tierra en la parte sur de Sabine Pass en el suroeste de Louisiana. Muy poca gente hizo caso de las advertencias de esta tormenta teniendo como resultado casi 400 personas muertas. Una parte se debe a Audrey que en el Condado Judge del Condado de Jefferson llevaron a cabo un plan de evacuación que incluyó un operativo con el esfuerzo de todas las ciudades dentro del condado. El plan incluía: quien tomaría la decisión de evacuar?, bajo que condiciones?, como se llevaría a cabo? y como se le haría saber a la gente, etc. Despues de Carla, los oficiales locales tenían una seria duda de como hubiera trabajado el plan.

El Sábado 9 de Septiembre, a las 10:00 a.m. una alerta de marejada ciclónica de huracán reportó marea de 10 a 15 pies, tocando tierra, el cual a ese tiempo estaba pronosticado que sería en la parte superior de la costa de Texas o en la parte suroeste de Louisiana durante el día de Domingo. Los oficiales del Condado Jefferson decidieron hacer una llamada de alerta para una evacuación completa de la mitad de la parte sureste del Condado. El mensaje fue difundido por los medios de comunicación y por telefono y la evacuación se llevó a cabo. Entre el mediodía y las 6:00 p.m. se estimó que 108,000 personas, o sea el 85% o más de la población habían evacuado la mitad del surest del Condado. 100,000 personas más de la parte noreste del Condado Jefferson y del Condado Orange tambien se fueron. La evacuación se llevó a cabo cuando el cielo aún estaba despejado y la marejada aún no comenzaba. Aún así hubo inundaciones en las areas bajas que eventualmente siempre ocurren, hubiera sido mucho peor si Carla hubiera tocado tierra en High Island justo al oeste del Condado Jefferson. La Defensa Civil al revisar el evento, sintieron un gran orgullo de las acciones tomadas por el Condado Jefferson durante el huracán Carla.

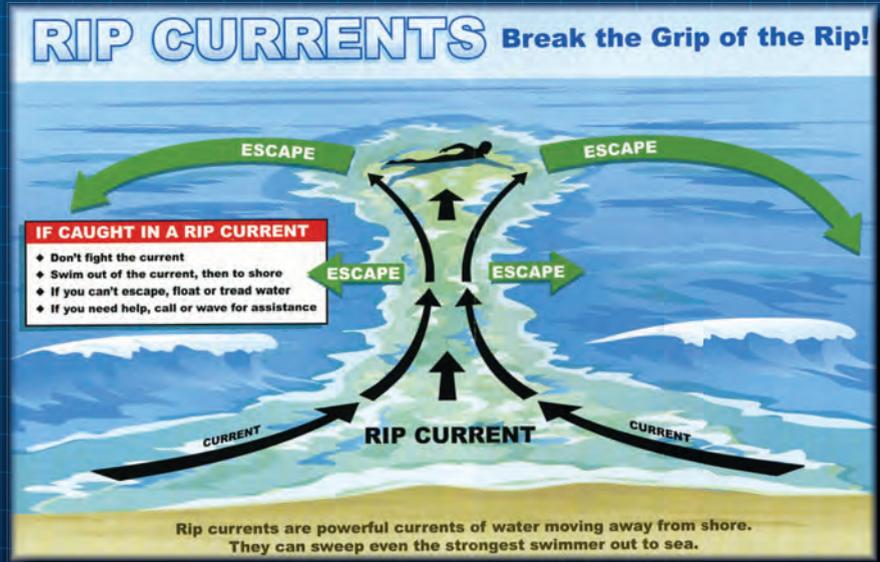
Los ciudadanos en el Condado de Galveston se les dió la opción de quedarse o de irse y el resultado solo fue cerca de la mitad de la población evacuó por temor a Carla. Si Carla hubiera pegado directamente, el potencial en la perdida de vidas humanas hubiera sido muy grande. Las areas de la costa en otras areas rurales a lo largo de la parte superior y centro de las costas de Texas tambien evacuaron. Estas evacuaciones de los Condados rurales se condujeron en corto plazo y fueron efectivas de acuerdo a los reportes posteriores al evento. Sin embargo, no se hizo un llamado de evacuación tierra adentro, los oficiales dijeron que muchos se fueron, particularmente de las comunidades que estaban en la zona de evacuación. Mientras que no se hizo un reporte, se estima que cerca de 500,000 personas evacuaron.

Otro factor importante de Carla fue que se incrementó la cobertura de la tormenta por televisión. La cobertura con Carla comenzó un nuevo estilo y enfoque de cobertura en los eventos climatológicos que continuan hasta el día de hoy.

# Seguridad en Corrientes Rápidas

## Oleaje del Huracán

Los huracanes traen grandes oleajes a las playas cercanas y que no son muy peligrosas para las personas que visitan la playa. Los oleajes altos cuando son combinados con la marea alta, la marejada ciclónica, los vientos y las olas pueden crear una seria amenaza para la vida y la propiedad. Las escolleras y los muelles amplifican típicamente el tamaño de las olas causando una situación más peligrosa. El oleaje del huracán puede lastimar o ahogar a aquellos que entran en el agua. Recuerda: si tienes dudas, no entres al mar!

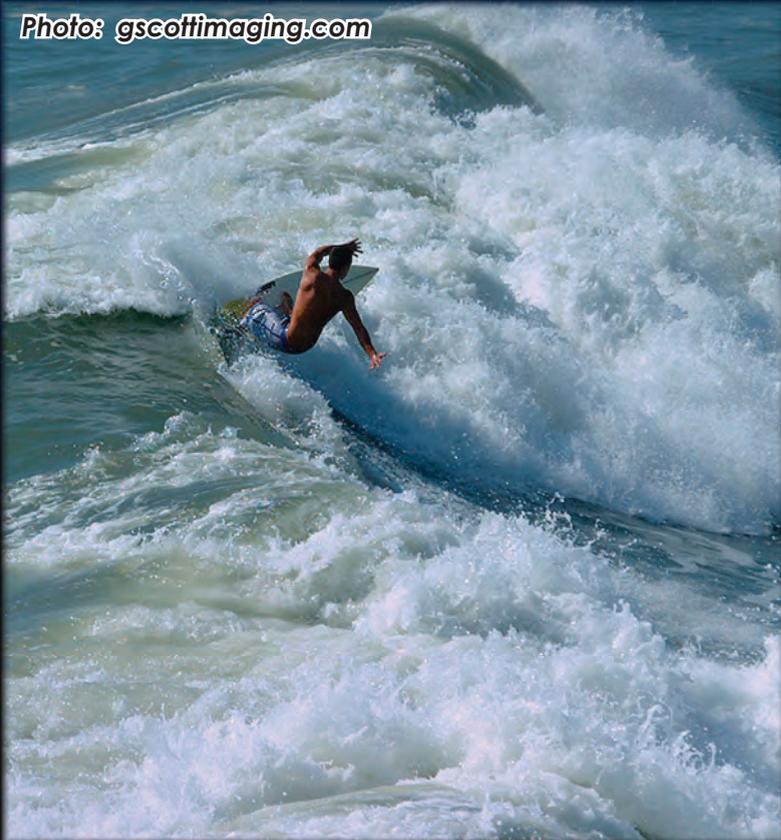


## CORRIENTES RAPIDAS

Junto con grandes oleajes vienen fuertes corrientes de agua rápida. Las corrientes rápidas son el mayor riesgo para todos aquellos que visitan las playas, con un resultado de más de 10 ahogados por año en los Estados Unidos. La fuerza y el tamaño de las corrientes rápidas están relacionadas con el tamaño de las olas y el periodo del oleaje. Las corrientes rápidas, típicamente se forman en la parte de abajo de las olas, en el rompimiento de las olas, en la barrera de arena y cerca de los muelles y escolleras.

Si te atrapa una corriente rápida, no entres en pánico, nada paralelamente hacia la orilla. Usualmente la corriente es de 50 pies de ancho y podrías nadar hacia afuera. A este punto puedes nadar de regreso a la orilla. Si todavía no puedes alcanzar la orilla tienes que llamar la atención hacia ti: Con la cara mirando hacia la orilla, mueve tus brazos y pide ayuda.

Photo: [gscottimaging.com](http://gscottimaging.com)



# EVACUACIÓN

Los evacuados necesitan considerar la trayectoria proyectada del huracán cuando escojan la ruta de su destino de evacuación. Los estudios sobre evacuaciones estiman que toma de 23 a 42 horas evacuar el Southeast Texas antes de que los fuertes vientos de la tormenta tropical toquen tierra. Esto hace subrayar que los residentes de la Costa necesitan tener un plan de evacuación. Cuando evacuen, antes de salir, necesitan estar seguros de checar el clima de su localidad y las condiciones de las carreteras. Cuando las autoridades locales ordenen una evacuación de tu area, sal inmediatamente!



## INFORMACION DE LOS CAMINOS DE TEXAS



### TXDOT CONDICIONES DE LAS CARRETERAS

1-800-452-9292 or [www.txdot.gov](http://www.txdot.gov)

### TXDOT OFICINAS EN HOUSTON

1-713-802-5074

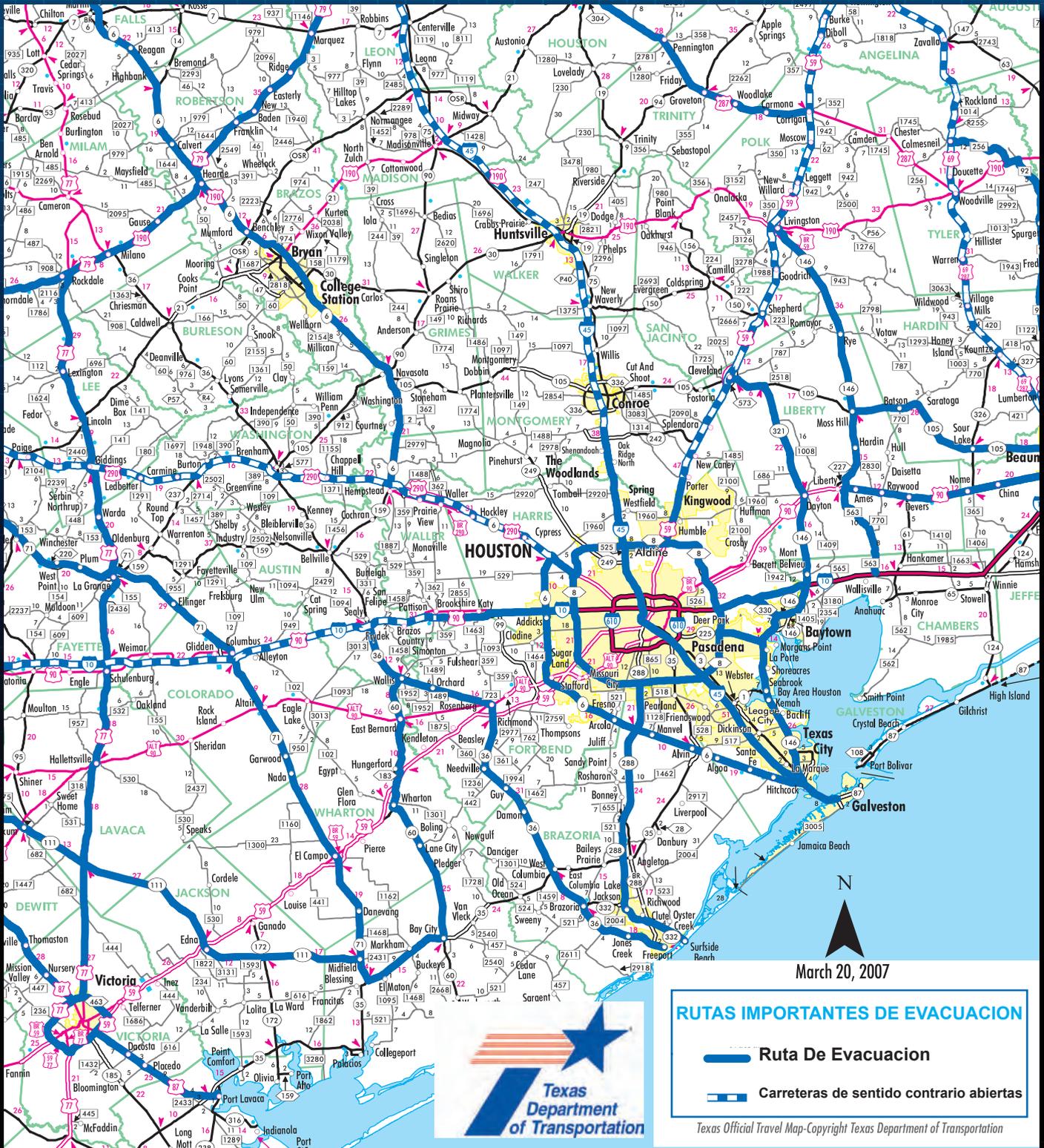


## Acciones Finales antes de Evacuar

- Siga las indicaciones de los oficiales locales. Una vez emitida la orden de evacuar hágalo inmediatamente!
- Leva tu equipo de provisiones de emergencias para el huracán.
- Evacue tan pronto como le sea posible para evitar el tráfico y los peligros asociados con el mal tiempo.
- Vea el mapa TXDOT en la siguiente página, para una mejor ilustración de las rutas principales y alternas de evacuación. Recuerde que las rutas principales son las primeras en presentar problemas de tráfico.
- Bajo ninguna circunstancia se quede en una casa móvil que se encuentre cerca de la costa.
- Recuerda que las grandes embarcaciones y las casas rodantes para viajar no son permitidas sobre la autopista Galveston y el Hartman Bridge una vez comenzados los vientos.
- Haga planes para quedarse en su destino de evacuación por lo menos una semana ya que el paso al area afectada podría estar restringido por varios días.

# EVACUACIÓN

## Rutas sugeridas de Evacuación



# Información de Emergencia

## AUSTIN

- Manejo de Emergencia del Condado  
979-865-5911 x2228

## BRAZORIA

- Manejo de Emergencia del Condado  
979-864-1064
- Ciudad de Alvin  
281-388-4370
- Ciudad de Angleton  
979-849-2383
- Ciudad de Brazoria  
979-798-2489
- Ciudad de Brookside  
281-485-4844
- Ciudad de Clute  
979-265-6194
- Ciudad de Freeport  
979-239-1211
- Ciudad de Jones Creek  
979-233-3091
- Ciudad de Lake Jackson  
979-415-2500
- Ciudad de Pearland  
281-652-1954
- Ciudad de Richwood  
979-265-8157
- Ciudad de Sweeny  
979-548-3320
- Ciudad de West Columbia  
979-345-5121

## CHAMBERS

- Manejo de Emergencias del Condado  
409-267-2445
- Manejo de Emergencias del Condado  
979-733-0184

## FORT BEND

- Manejo de Emergencias del Condado  
281-342-6185
- Ciudad de Missouri City  
281-403-8500
- Ciudad de Richmond  
281-232-6871
- Ciudad de Rosenberg  
832-595-3710
- Ciudad de Simonton  
281-533-9809
- Ciudad de Stafford  
281-261-3950
- Ciudad de Sugar Land  
281-275-2853

## GALVESTON

- Manejo de Emergencias del Condado  
281-309-5002
- Ciudad de Bayou Vista  
409-935-0449
- Ciudad de Clear Lake Shores  
281-334-1034
- Ciudad de Dickinson  
281-337-0476
- Ciudad de Friendswood  
281-996-3335
- Ciudad de Galveston  
409-765-3710
- Ciudad de Hitchcock  
409-986-5559
- Ciudad de Jamaica Beach  
409-737-1142
- Ciudad de Kemah  
281-534-5414
- Ciudad de La Marque  
409-938-9260

## GALVESTON

- Ciudad de League City  
281-554-1300
- Ciudad de Santa Fe  
409-925-3092
- Ciudad de Texas City  
409-643-5840
- Ciudad de Tiki Island  
409-935-1427

## HARRIS

- Manejo de Emergencias del Condado  
713-881-3100
- Ciudad de Baytown  
281-420-6556
- Ciudad de Bellaire  
713-662-8222
- Ciudad de Deer Park  
281-478-7298
- Ciudad de El Lago  
281-326-1951
- Ciudad de Galena Park  
713-672-2556
- Ciudad de Houston  
713-884-4500
- Ciudad de Jacinto City  
713-674-8424
- Ciudad de Humble  
281-446-4928
- Ciudad de Jersey Village  
713-466-2130
- Ciudad de La Porte  
281-470-0010
- Ciudad de Morgan's Point  
281-471-2171
- Ciudad de Nassau Bay  
281-333-4211

# Información de Emergencia

## HARRIS

● Ciudad de Pasadena

713-475-5588

● Ciudad de Seabrook

281-291-5700

● Ciudad de Shoreacres

281-471-2244

● Ciudad de South Houston

713-947-7700

● Ciudad de Taylor Lake Village

281-326-2843

● Ciudad de Tomball

281-290-1301

● Ciudad de Webster

281-332-1826

## JACKSON

● Manejo de Emergencias del Condado

361-782-3398

● Ciudad de Edna

361-782-3122

● Ciudad de Ganado

361-771-2800

## LIBERTY

● Manejo de Emergencias del Condado

936-334-3219

● Ciudad de Cleveland

281-592-2667

● Ciudad de Dayton

936-258-7621

● Ciudad de Liberty

936-336-8118

## MATAGORDA

● Manejo de Emergencias del Condado

979-323-0707

## MONTGOMERY

● Manejo de Emergencias del Condado

936-538-3590

## POLK

● Manejo de Emergencias del Condado

936-327-6826

## SAN JACINTO

● Manejo de Emergencias del Condado

936-653-3395

● Ciudad de Shepherd

936-628-3305

## WALLER

● Manejo de Emergencias del Condado

979-826-8282

● Manejo de Emergencias del Condado

979-277-6288

● Ciudad de Brenham

979-337-7200

## WHARTON

● Manejo de Emergencias del Condado

979-532-1123

● Ciudad de El Campo

979-543-3335

● Ciudad de Wharton

979-532-4811 x570

**Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos**

[www.ready.gov](http://www.ready.gov)

**Cruz Roja Nacional**

[www.redcross.org](http://www.redcross.org)

**FEMA**

[www.fema.gov](http://www.fema.gov)

**RECURSO DE INFORMACION DE LA COMUNIDAD:  
NO LLAMAR AL 911 Cuando no es emergencia!**



# Regresando al Hogar



Si usted evacua el área, debe asegurarse que todo en la ciudad se encuentra limpio de escombros antes de intentar regresar a su hogar. También debe estar preparado para mostrar evidencia de que usted reside en su vivienda, por ejemplo, mostrando copias de sus recibos de servicios más recientes.



FEMA News Photo



## Limpieza en General

- Tenga mucho cuidado con los daños estructurales al igual que con los cables eléctricos. No intente mover grandes cantidades de escombros.
- Por ningún motivo encienda generadores eléctricos dentro de su hogar. La inhalación del monóxido de carbono producido por los generadores podría causar la muerte. Asegúrese que los generadores eléctricos están en un sitio con buena ventilación, well ventilated.
- No utilice ningún tipo de llama o fogata en el interior de su hogar.
- Limite el uso de su vehículo para solo emergencias ya que las condiciones de las carreteras podrían ser peligrosas hasta que estén libres de escombros.

## Limpieza de Escombros

- Las ciudades y condados darán a conocer un horario específico para remover y recoger los escombros. Los escombros dentro de propiedades privadas no podrán ser recogidos.
- Los materiales de construcción, restos de comida, desperdicios peligrosos del hogar y aparatos desechados deben ser separados y llevados afuera para poder ser recogidos.

FEMA News Photo



FEMA News Photo



## Agua

- Este muy pendiente a las instrucciones de su proveedor de agua. Límitese al uso de agua embotellada o hervida hasta que se le indique lo contrario.
- Puede usar cloro para desinfectar el agua y así poder tomarla. Agregue 1/8 de cucharada (8 gotas) de cloro doméstico por galón de agua clara y 1/4 de cucharada por galón si el agua está turbia. Deje que la mezcla repose por 30 minutos antes de utilizarla.

# Regresando al Hogar

## Restablecimiento de los Servicios Públicos

FEMA News Photo



- Asegúrese que las tuberías de gas no tienen fugas. Si usted percibe olor a gas evacue su residencia de inmediato. NO UTILICE el teléfono o encienda las luces de su residencia. Comuníquese con la compañía proveedora de gas desde la casa de algún vecino.
- Reporte a la compañía de electricidad los daños de los cables de electricidad que estén visibles. Si observa que algún equipo eléctrico o circuito eléctrico está expuesto a agua apague el interruptor principal de electricidad.
- No conecte generadores a los interruptores de electricidad de su casa. Si el generador está encendido cuando el servicio eléctrico se restablece, podría provocar un incendio o una situación peligrosa para empleados que están trabajando en restaurar la electricidad.
- Aunque otra compañía de electricidad pueda repararle los cables de electricidad, solamente su compañía proveedora podrá restaurar la energía eléctrica a su hogar.

## Limpieza de las aguas residuales

- Si usted sospecha que la tubería de su hogar está dañada, no utilice la plomería (inodoro, lavadero, etc). Comuníquese con su compañía de agua o con un plomero.
- Usted puede fabricar un inodoro portátil de la siguiente manera:
  - ✓ Use una cubeta de 5 galones que tenga una tapa que cierre firme cúbralo con una bolsa de basura resistente.
  - ✓ Agréguele a la cubeta un absorbente con un desinfectante y un líquido de olor. Mantenga la tapa de la cubeta firmemente cerrada.
  - ✓ Mantenga la cubeta en un lugar fresco y oscuro. Limpie y desinfecte la cubeta inmediatamente.
- Puede seguir usando su inodoro hasta cuando el tanque de agua haya quedado vacío. Solo coloque una bolsa de basura resistente y un desinfectante que contenga cloro adentro de la tasa del inodoro. Después de cada uso, remueva la bolsa y llévela afuera de su hogar.
- En caso de daños o fallas en el servicio del alcantarillado, instrucciones de cómo desechar residuos humanos serán anunciadas.
- No se deshaga de su materia fecal dentro de los botes de basura de la ciudad.

## Limpieza en el Interior del Inmueble

- Desinfecte y seque cuidadosamente el interior de los edificios al igual que todos los artículos en su interior. Así prevendrá el crecimiento de bacterias, virus, moho que podrían causar enfermedades.
- Limpie paredes, pisos y gabinetes con agua y jabón. Desinfectelos con una mezcla de una tasa de cloro por cada 5 galones de agua.
- Lave toda la ropa y mantas con agua caliente. Deje secar y rocíe con desinfectante todos los artículos que no puedan ser lavados. Lave con vapor las alfombras. Deseche todos los artículos que fueron tocados por agua y que no puedan ser desinfectados.

# Connect with the Fox 26 Weather Team's Severe Weather Tips



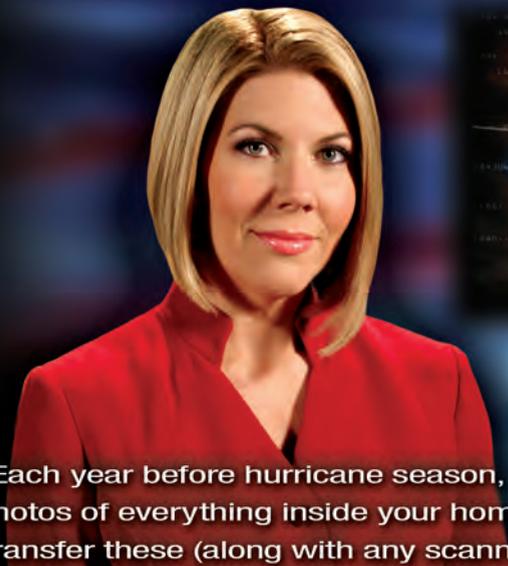
"We are dedicated to offering you a personalized forecast on the web, in the chat room; whether it be getting your kids dressed properly for school that morning, or keeping you informed when severe weather and hurricanes threaten our area."

Dr. Jim Siebert



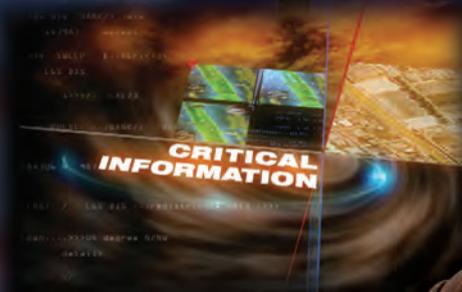
"Have a good plan and good gear. You don't want to be making a plan or reading an owner's manual 24 hours before a hurricane hits. Build a good hurricane kit, know where it is and how to use it."

John Dawson



"Each year before hurricane season, take photos of everything inside your home. Transfer these (along with any scanned documents such as birth certificates and auto and home insurance) to a portable hard drive."

Kristi Powers



"One of the keys to being prepared is being informed. Technology allows us to get the latest information to you faster than ever. Check out our new hurricane page for your cell phone, and stay up to date anywhere, anytime."

Mike Iscovitz

[WWW.MYFOXHOUSTON.COM](http://WWW.MYFOXHOUSTON.COM)

## YOUR GULF COAST WEATHER AUTHORITY



We're here for your community before and after the storm.



**Walmart**   
Save money. Live better.



# KEEP HURRICANE SEASON ON YOUR RADAR

It's important to be prepared during hurricane season and to be alert to dangers after a damaging storm strikes. CenterPoint Energy reminds you, although our crews work diligently, you should be prepared to go without power for a few days to up to two months, depending on the strength of the storm. Once the storm has passed, stay alert for natural gas leaks and downed power lines. Be prepared, be patient and remember: Safety is in your hands...but always on our mind. Pick up your Hurricane Guide at the tunnel entrance of the CenterPoint Energy Tower at 1111 Louisiana St, Houston, TX 77002.

For more information, visit [CenterPointEnergy.com/stormcenter](http://CenterPointEnergy.com/stormcenter).



Always There.®